

TABLE DES MATIÈRES

Remerciements.....	5
AVANT-PROPOS.....	15
PREMIÈRE PARTIE	
Profil de cette étude.....	17
CHAPITRE 1	
Profil théorique et méthodologique.....	19
1. Hypothèses et objectifs de la recherche.....	19
2. Cadre théorique.....	22
2.1. Les héritages	23
2.1.1. Angenot et le discours social	23
2.1.2. Foucault : discours et archive	24
2.2. Une recherche en sociolinguistique historique ?	25
2.3. Le problème des sources	28
2.3.1. Les sources écrites authentiques	28
2.3.2. Le texte littéraire	30
2.4. « Oral-écrit », une distinction pertinente pour notre recherche ?	34
3. Méthodologie.....	39
3.1. La structure de la thèse	40
3.1.1. Au niveau de la macrostructure	40
3.1.2. Au niveau de la microstructure.....	42
3.2. Le corpus : définition et constitution.....	43
3.2.1. Le corpus de base	44
3.2.2. Les corpus complémentaires	44
3.3. Les documents annexes	47
CHAPITRE 2	
Profil des <i>Mémoires d'un forban philosophe</i>.....	49
1. Présentation des <i>Mémoires d'un forban philosophe</i>.....	49
1.1. Les <i>Mémoires d'un forban philosophe</i>	49
1.1.1. Contenu du texte au niveau « externe »	50

1.1.2. Contenu du texte au niveau « interne » 50

1.2. Histoire du texte 51

1.2.1. L’auteur..... 55

1.2.2. Le libraire, l’imprimeur et l’éditeur 59

1.2.3. Traces du texte 61

2. Stratégies de l’auteur pour donner à son texte les apparences de la « réalité »..... 64

2.1. Le genre du texte 65

2.1.1. Le titre..... 66

2.1.2. Les introductions..... 67

2.2. Le topos du manuscrit retrouvé ou transmis..... 70

2.3. Bilan 75

3. Les *Mémoires d’un forban philosophe* : un corpus linguistique ? 76

4. Bilan 77

DEUXIÈME PARTIE

Analyse de la variation linguistique dans les *Mémoires d’un forban philosophe* 79

CHAPITRE 3

L’argot dans les *Mémoires d’un forban philosophe* 81

I. Généralités 81

1. L’argot : définitions du terme, méthodologie et état de la question 81

1.1 Apparition du terme et définitions 81

1.2. Questions et méthodologie 84

1.3. Corpus 86

1.3.1. Les textes littéraires 86

1.3.2. Les dictionnaires 88

1.3.3. Le discours épilinguistique 93

1.4. État de la question 93

2. La place de l’argot au XIX^e siècle 95

2.1. Dans la littérature 96

2.2. Comme objet d’étude (pré)scientifique 98

2.3. Ce qu’en disent les MF 100

3. Les *Mémoires d’un forban philosophe* et l’argot..... 101

3.1. Agencement de l’argot dans le texte 102

3.1.1. Procédés textuels d'insertion de l'argot dans les <i>MF</i>	102
3.1.2. L'argot dans les notes	106
3.2. Bilan	107
II. Analyses de l'argot des <i>Mémoires d'un forban philosophe</i>	109
1. L'« âge » et la provenance du lexique argotique des <i>Mémoires d'un forban philosophe</i>	109
1.1. Résultats des analyses de l'argot des <i>MF</i>	110
1.1.1. Les mots anciens : xv ^e siècle-1789	110
1.1.2. Les mots récents : 1789-1820	113
1.1.3. Les mots très récents : 1820-1829	116
1.1.4. Les premières attestations tirées des <i>MF</i> (1829).....	121
1.2. Représentation schématique des résultats	125
1.3. Les possibles sources « argotiques » des <i>MF</i>	126
1.3.1. les textes publiés avant la Révolution.....	127
1.3.2. Les textes publiés après la Révolution	129
1.4. Bilan	131
2. Le devenir du lexique argotique des <i>Mémoires d'un forban philosophe</i> après 1829	131
2.1. L'influence (directe et indirecte) des <i>MF</i> sur la production discursive argotique	131
2.1.1. L'influence des <i>Mémoires d'un forban philosophe</i> sur les <i>Misérables</i> de Victor Hugo..	132
2.1.2. La prise en charge du lexique argotique des <i>MF</i> par la lexicographie après 1829	134
2.2. La survie du lexique argotique des <i>MF</i>	137
3. Nature et caractéristiques du lexique argotique des <i>Mémoires d'un forban philosophe</i>	139
4. Conclusion	142
CHAPITRE 4	
La représentation de l'écriture peu-lettrée dans les <i>Mémoires d'un forban philosophe</i>	145
I. Généralités	145
1. La lettre des <i>Mémoires d'un forban philosophe</i> , un écrit de peu-lettré ?	147
1.1. Apparition et définitions du terme <i>peu-lettré</i>	147
1.2. La lettre des <i>MF</i>	150
2. Analyses et corpus	151
2.1. Écrits authentiques	152
2.1.1. Lettres authentiques.....	152
2.1.2. Écrits intimes.....	159
2.2. Écrits fictionnels.....	159

2.3. Les ouvrages métalinguistiques 163

2.4. Remarques complémentaires 165

II. Les caractéristiques linguistiques de la lettre des *MF* 165

1. Graphies reflétant le phonétisme du français ordinaire..... 167

1.1. Simplification d'un groupe consonantique en finale 167

1.2. Utilisation de <on> là où on attendrait <o> 169

1.3. Bilan 171

2. Autres graphies non standard 173

2.1. Absence de majuscule 173

2.2. Omission d'accents orthographiques 177

2.3. Omission de consonnes finales muettes..... 180

2.4. Traitement des consonnes doubles 182

2.5. Agglutinations 184

2.6. Autres phénomènes graphiques 190

2.7. Bilan 193

3. Morphosyntaxe 194

3.1. Marques de l'accord en genre et en nombre 194

3.2. Morphologie verbale 196

3.2.1. La forme future de la 1^{ère} personne du singulier du verbe *envoyer*..... 196

3.2.2. Omissions/confusions de finales prêtant à confusion pour l'identification de la forme verbale 198

3.3. Autre caractéristique morphosyntaxique 199

3.4. Bilan 200

4. Lexique 200

5. Valeur linguistique de la lettre des *MF* 201

6. Conclusion 204

CHAPITRE 5

L'« oral représenté » dans les *Mémoires d'un forban philosophe*..... 207

I. Généralités 208

1. L'« oral représenté, » 208

1.1. L'« oral représenté » dans la littérature 208

1.1.1. Le langage des paysans 208

1.1.2. Le langage des habitants de Paris 210

1.2. L'« oral représenté » dans les <i>MF</i>	214
2. Analyses et corpus	215
2.1. Analyses	215
2.2. Le corpus.....	216
II. L'« oral représenté » dans les <i>Mémoires d'un forban philosophe</i>.....	219
1. Prononciation	221
1.1. Vocalisme	221
1.2. Consonantisme	238
2. Phénomènes morphosyntaxiques	246
2.1. Morphologie verbale	246
2.2. Morphologie du groupe nominal.....	250
2.3. L'interrogation directe	251
2.4. L'expression de la causalité	254
2.5. Les prépositions circonstancielles.....	256
2.6. Les formules de renforcement.....	258
2.7. La négation	258
2.8. « Construction louche »	260
3. Phénomènes lexicaux.....	260
3.1. Mots et locutions familiers et/ou populaires	260
3.2. Mots familiers et/ou populaires et régionaux	267
3.3. Argotismes	268
3.4. L'expression de la grossièreté.....	269
3.5. Autres phénomènes lexicaux.....	272
4. Bilan	272

TROISIÈME PARTIE

Analyse des idéologies langagières des <i>Mémoires d'un forban philosophe</i>	277
---	-----

Chapitre 6

Analyse des énoncés non-conventionnels des <i>MF</i>	279
1. L'argot	280
1.1. L'argot dans le discours des narrateurs	280
1.1.1. Dans le corps du texte	281
1.1.2. Dans les notes de bas de page	285

1.2. L’argot dans les discours direct.....285

1.3. L’argot dans les représentations d’écrit de peu-lettrés.....287

1.4. Bilan287

2. La lettre de la peu-lettrée 289

3. L’« oral représenté » 291

3.1. Répartition de l’« oral représenté » dans les *MF*.....291

3.2. Qui « utilise » l’« oral représenté » dans les *MF* et selon quelles modalités ?292

3.3. Bilan295

4. Conclusion 295

CHAPITRE 7

Les *Mémoires d’un forban philosophe* et les idéologies langagières de leur époque 297

1. Quelques éléments historico-linguistiques (1789-1830) 297

2. Les idéologies langagières dans le discours métalinguistique (1789-1850)..... 303

2.1. Aspects méthodologiques et corpus.....303

2.2. Les discours métalinguistiques et les idéologies langagières307

2.2.1. Les préfaces des dictionnaires307

2.2.2. Les textes « préscientifiques »320

2.2.3. Les introductions et remarques métalinguistiques des textes littéraires (1790-1862) .323

3. Les idéologies langagières et les *Mémoires d’un forban philosophe* 328

3.1. Les idéologies langagières des *MF*328

3.2. Les *MF* et la société.....331

3.3. Les *MF* et la censure333

3.4. Bilan335

CONCLUSION 337

Index des notions principales 341

Index des noms d’auteurs 343

Liste des figures, tableaux et graphiques 351

BIBLIOGRAPHIE 355

Sources primaires 355

Sources secondaires 364